

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

2 februari 2009

GEDACHTEWISSELING

**De weerslag van het klimaat- en
energiepakket van de Europese Unie
op het Belgisch energetisch
en economisch systeem**

VERSLAG

NAMENS DE BIJZONDERE COMMISSIE
KLIMAAT EN DUURZAME ONTWIKKELING,
DE COMMISSIE VOOR HET BEDRIJFSLEVEN,
HET WETENSCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS,
DE NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE
EN CULTURELE INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND
EN DE LANDBOUW, EN DE COMMISSIE
VOOR DE VOLKSGEZONDHEID,
HET LEEFMILIEU EN DE MAATSCHAPPELIJKE
HERNIEUWING
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Jean CORNIL**

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

2 février 2009

ÉCHANGE DE VUES

**L'impact du paquet énergie-climat
de l'Union européenne sur
le système énergétique belge
et l'économie**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION SPÉCIALE
CLIMAT ET DÉVELOPPEMENT DURABLE,
DE LA COMMISSION DE L'ÉCONOMIE,
DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE,
DE L'ÉDUCATION, DES INSTITUTIONS
SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES NATIONALES,
DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE,
ET DE LA COMMISSION DE LA SANTÉ PUBLIQUE,
DE L'ENVIRONNEMENT
ET DU RENOUVEAU DE LA SOCIÉTÉ
PAR
M. **Jean CORNIL**

cdH	:	centre démocrate Humaniste		
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams		
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen		
FN	:	Front National		
LDD	:	Lijst Dedecker		
MR	:	Mouvement Réformateur		
N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie		
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten		
PS	:	Parti Socialiste		
sp.a	:	Socialistische partij anders		
VB	:	Vlaams Belang		

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>	
DOC 52 0000/000:	Parlementair document van de 52 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 52 0000/000:	Document parlementaire de la 52 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)	CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)	CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN:	Plenum	PLEN:	Séance plénière
COM:	Commissievergadering	COM:	Réunion de commission
MOT:	moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)	MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>		<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	
<i>Bestellingen:</i>		<i>Commandes:</i>	
Natieplein 2		Place de la Nation 2	
1008 Brussel		1008 Bruxelles	
Tél.: 02/ 549 81 60		Tél. : 02/ 549 81 60	
Fax: 02/549 82 74		Fax : 02/549 82 74	
www.deKamer.be		www.laChambre.be	
e-mail: publicaties@deKamer.be		e-mail: publications@laChambre.be	

**Bijzondere commissie Klimaat en Duurzame ontwikkeling/
Commission spéciale Climat et Développement durable**

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**
Voorzitter/Président: Patrick Dewael

A. — Vaste leden / Titulaires:

CD&V	Nathalie Muylle, Katrien Partyka, Jef Van den Bergh
MR	David Clarinval, Jean-Jacques Flahaux, Josée Lejeune
PS	Colette Burgeon, Jean Cornil
Open Vld	Yolande Avontroodt, Willem-Frederik Schiltz
VB	Rita De Bont, Bart Laeremans
sp.a	Dalila Douifi, Bruno Tobback
Ecolo-Groen!	Tinne Van der Straeten
cdH	Marie-Martine Schyns
N-VA	Flor Van Noppen

B. — Plaatsvervangers / Suppléants:

Jenne De Potter, Roel Deseyn, Raf Terwingen, Mark Verhaegen
Xavier Baeselen, François Bellot, Kattrin Jadin, Jacques Otlet
Camille Dieu, Karine Lalieux, Yvan Mayeur
Sofie Staelraeve, Ludo Van Campenhout, Geert Versnick
Koen Bultinck, Peter Logghe, Barbara Pas
Maya Detiège, Bruno Tuybens, Freya Van den Bossche
Muriel Gerkens, Philippe Henry
Maxime Prévot, Véronique Salvi
Bart De Wever

**Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, De nationale wetenschappelijke en culturele instellingen, de Middenstand en de Landbouw
Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture**

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**
Voorzitter/Président: Bart Laeremans

A. — Vaste leden / Titulaires:

CD&V	Gerald Kindermans, Katrien Partyka, Liesbeth Van der Auwera
MR	David Clarinval, Jean-Luc Crucke, Kattrin Jadin
PS	Colette Burgeon, Karine Lalieux
Open Vld	Willem-Frederik Schiltz, Sofie Staelraeve
VB	Bart Laeremans, Peter Logghe
sp.a	Dalila Douifi, Freya Van den Bossche
Ecolo-Groen!	Philippe Henry
cdH	Joseph George
N-VA	Jan Jambon

B. — Plaatsvervangers / Suppléants:

Leen Dierick, Nathalie Muylle, Ilse Uyttersprot, Stefaan Vercamer
François-Xavier de Donnea, Olivier Destrebecq, Jacqueline Galant, Olivier Hamal
Alain Mathot, Sophie Pécriaux, André Perpète
Mathias De Clercq, Ine Somers, Ludo Van Campenhout
Barbara Pas, Bruno Stevenhuydens, Bruno Valkeniers
Renaat Landuyt, Bruno Tobback, Christine Van Broeckhoven
Meyrem Almaci, Tinne Van der Straeten
Christian Brotcorne, Maxime Prévot
Flor Van Noppen

**Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing
Commission de la Santé publique, de Environnement et du Renouveau de la société**

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**
Voorzitter/Président: Muriel Gerkens

A. — Vaste leden / Titulaires:

CD&V	Luc Goutry, Nathalie Muylle, Lieve Van Daele
MR	Daniel Bacquelaine, Jean-Jacques Flahaux, Jacques Otlet
PS	Marie-Claire Lambert, Sophie Pécriaux
Open Vld	Yolande Avontroodt, Katia della Faille de Leverghem
VB	Koen Bultinck, Rita De Bont
sp.a	Maya Detiège, Christine Van Broeckhoven
Ecolo-Groen!	Muriel Gerkens
cdH	Véronique Salvi
N-VA	Flor Van Noppen

B. — Plaatsvervangers / Suppléants:

Sonja Becq, Ingrid Claes, Mia De Schamphelaere, Mark Verhaegen
Valérie De Bue, Olivier Destrebecq, Denis Ducarme, Florence Reuter
Colette Burgeon, Jean Cornil, Linda Musin
Maggie De Block, Sofie Staelraeve, Carina Van Cauter
Guy D'haeseleer, Barbara Pas, Bruno Valkeniers
Dalila Douifi, Meryame Kitir, Ludwig Vandenhove
Thérèse Snoy et d'Oppuers, Tinne Van der Straeten
Georges Dallemagne, Marie-Martine Schyns
Sarah Smeyers

INHOUD

I.	Inleidende uiteenzettingen	5
A.	Voorstelling van het onderzoek door de diensten	5
1.	Context	5
2.	Korte beschrijving van het klimaat- en energiepakket	5
a)	Algemene doelstellingen	5
b)	Aanpassingen	6
c)	Hervorming van de ETS-sector	7
d)	Hernieuwbare energiebronnen	7
3.	Belangrijkste resultaten van het onderzoek	8
a)	Unilaterale verbintenis, 20%	8
b)	Multilaterale verbintenis, 30%	10
B.	Uiteenzetting van de minister van Klimaat en Energie	11
1.	Aan koolstoflekken (<i>carbon leakage</i>) blootgestelde sectoren	11
2.	Niet aan koolstoflekken blootgestelde sectoren	11
3.	Elektriciteitssector	11
4.	Verdeling en aanwending van de ontvangsten	12
5.	Intra-Europees solidariteitsmechanisme	12
6.	Andere maatregelen	12
II.	Vragen en opmerkingen van de leden	15
III.	Antwoorden en replieken	17
A.	Antwoorden van de diensten	17
B.	Antwoorden van de minister	18
C.	Replieken en laatste vragen	19
D.	Laatste antwoorden van de diensten	21

SOMMAIRE

I.	Exposés introductifs	5
A.	Présentation de l'étude par l'administration	5
1.	Contexte	5
2.	Description rapide du paquet énergie-climat	5
a)	Objectifs généraux	5
b)	Aménagements	6
c)	Révision du secteur ETS	7
d)	Énergies renouvelables	7
3.	Principaux résultats de l'étude	8
a)	Engagement unilatéral, 20%	8
b)	Engagement multilatéral, 30%	10
B.	Exposé du ministre du Climat et de l'Énergie	11
1.	Secteurs exposés aux fuites de carbone (<i>carbon leakage</i>)	11
2.	Secteurs non exposés aux fuites de carbone	11
3.	Secteur électrique	11
4.	Répartition et utilisation des recettes	12
5.	Mécanisme de solidarité intra-européen	12
6.	Autres mesures	12
II.	Questions et observations des membres	15
III.	Réponse et répliques	17
A.	Réponses de l'administration	17
B.	Réponses du ministre	18
C.	Répliques et dernières questions	19
D.	Dernières réponses de l'administration	21

DAMES EN HEREN,

Uw commissies hebben tijdens hun vergadering van 14 januari 2009 een gedachtewisseling gehouden over het in november 2008 voorgestelde onderzoek van het Federaal Planbureau met als titel *Impact of the EU Energy and Climate Package on the Belgian energy system and economy - Study commissioned by the Belgian federal and three regional authorities*.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTINGEN

A. Voorstelling van het onderzoek door de diensten

Het onderzoek van het Federaal Planbureau met als titel *Impact of the EU Energy and Climate Package on the Belgian energy system and economy - Study commissioned by the Belgian federal and three regional authorities* is beschikbaar op de internetsite van die instelling (<http://www.plan.be>). Er bestaat alleen een Engelse versie van.

De heer Vincent Van Steenberghe (FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu) licht de krachtlijnen van dat onderzoek toe.

1. Context

Dit onderzoek werd uitgevoerd op vraag van de federale en gewestelijke overheden. Die tekst heeft als steun gediend voor de onderhandelingen over het pakket. De oorspronkelijke doelstellingen (in oktober en november 2007) bestonden erin de weerslag te onderzoeken van alternatieve benaderingen inzake de spreiding van de tijdens de Europese Raad van maart 2007 aangenomen Europese doelstellingen.

De Europese Commissie heeft in januari 2008 een pakket van concrete maatregelen tot spreiding van de doelstellingen voorgesteld. De doelstellingen van het onderzoek werden dan ook aangepast aan dat nieuwe gegeven aangezien het vanaf dan dat voorstel moest evalueren, teneinde zo goed mogelijk een nieuw Belgisch standpunt te bepalen.

2. Korte beschrijving van het klimaat- en energiepakket

a) Algemene doelstellingen

Tegen 2020 worden verschillende doelstellingen nagestreefd en opgelegd aan de 27 lidstaten van de Europese Unie:

MESDAMES, MESSIEURS,

Vos commissions ont consacré leur réunion du 14 janvier 2009 à un échange de vues sur l'étude du Bureau fédéral du plan intitulée «*Impact of the EU Energy and Climate Package on the Belgian Energy System and Economy – Study commissioned by the Belgian federal and three regional authorities*», présentée en novembre 2008.

I. — EXPOSÉS INTRODUCTIFS

A. Présentation de l'étude par l'administration

L'étude du Bureau fédéral du Plan intitulée «*Impact of the EU Energy and Climate Package on the Belgian Energy System and Economy – Study commissioned by the Belgian federal and three regional authorities*» est disponible sur le site internet de cette institution (<http://www.plan.be>). L'étude est exclusivement rédigée en langue anglaise.

M. Vincent Van Steenberghe (SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement) en expose les principales lignes de force.

1. Contexte

L'étude a été commandée par les autorités fédérales et régionales. Ce texte a servi de support aux négociations du paquet. Les objectifs initiaux, en octobre et novembre 2007, consistaient en l'étude de l'impact d'approches alternatives de répartition des objectifs européens adoptés lors du Conseil européen de mars 2007.

En janvier 2008, la Commission européenne a présenté un paquet de mesures concrètes de répartition des objectifs. Les objectifs de l'étude ont dès lors été adaptés à cette nouvelle donne, dans la mesure où elle devait désormais évaluer cette proposition afin de définir au mieux une nouvelle position de la Belgique.

2. Description rapide du paquet énergie-climat

a) Objectifs généraux

À l'échéance 2020, plusieurs objectifs sont poursuivis et assignés à l'Europe des 27:

– een verlaging van de uitstoot van broeikasgassen met 30% in vergelijking met 1990 in de context van een internationaal akkoord, of op zijn minst een verlaging van die uitstoot met 20% als onafhankelijke verbintenis;

– 20% hernieuwbare energie bij de eindvraag naar energie;

– 20% meer energie-efficiëntie;

– 10% hernieuwbare energie in de transportsector, rekening houdend met een criterium van duurzaamheid en met verwijzing naar de beschikbaarheid van biobrandstoffen van de tweede generatie.

De vermindering met 20% in vergelijking met 1990 stemt overeen met een vermindering met 14% ten opzichte van 2005. Om dat te bereiken, wordt ten aanzien van het referentiejaar 2005 een verlaging met 21% opgelegd aan de ETS-sectoren (*Emission Trading Scheme*) en een verlaging met 10% aan de niet-ETS-sectoren. Voor België omvatten de ETS-sectoren onder meer het staal, de energieproductie, de non-ferro metalen, de chemie enzovoort. De niet-ETS-sectoren zijn onder andere de bouw, transport alsook landbouw.

b) Aanpassingen

De inspanningen zijn niet voor alle Staten dezelfde. Sommige landen van de Europese Unie moeten een inspanning van -20% doen en andere mogen daarentegen tot 20% meer uitstoten. De verdeling is gebeurd op grond van het gemiddeld bruto binnenlands product per inwoner. Aan België werd een verlaging met 15% voorgesteld; ons land heeft dat voorstel aanvaard.

Voor de niet-ETS-sectoren mag gebruik worden gemaakt van CDM-kredieten (*Clean Development Mechanism*) tot 3% van de in 2005 geregistreerde jaarlijkse uitstoot. Die mechanismen bieden de mogelijkheid de verbintenis om de broeikasgassen te verminderen in gelijke mate te compenseren met een verlaging van de uitstoot in het raam van ontwikkelingssamenwerkingsprojecten. Voor België stemmen die 3% al overeen met 20% van de inspanning die ten aanzien van het referentiejaar 2005 moet worden gedaan. Aan sommige landen, waaronder België, werd de mogelijkheid toegekend die CDM-kredieten tot 4% te gebruiken.

Die kredieten kunnen worden verkocht onder de lidstaten. Bovendien werd een flexibiliteit in de tijd ingesteld: CDM-kredieten kunnen worden overgedragen naar het volgende jaar, maar ook ontleend aan dat volgende jaar.

– une réduction de 30% des émissions des gaz à effet de serre par rapport à 1990 dans le contexte d'un accord international, ou à tout le moins une réduction de 20% des émissions en tant qu'engagement indépendant;

– 20% d'énergies renouvelables dans la part de la demande finale d'énergie;

– 20% d'augmentation de l'efficacité énergétique;

– 10% d'énergies renouvelables dans le secteur du transport, en tenant compte d'un critère de durabilité et de la disponibilité de biocarburants de la deuxième génération.

La réduction de 20% par rapport à 1990 correspond à une réduction de 14% par rapport à 2005. Pour y parvenir, on impose, par rapport à l'année de référence 2005, une réduction de 21% aux secteurs ETS (*Emission Trading Scheme*) et une réduction de 10% aux secteurs non-ETS. Les secteurs ETS, pour la Belgique, sont notamment le secteur de l'acier, de l'énergie, les métaux non-ferreux, chimiques, etc. Les secteurs non-ETS sont entre autres le secteur des bâtiments, les transports et l'agriculture.

b) Aménagements

Les efforts sont différents d'État à État, certains pays de l'Union devant fournir un effort de -20%, d'autres pouvant au contraire augmenter leurs émissions jusqu'à concurrence de +20%. La distribution a été organisée sur la base du produit intérieur brut moyen par habitant. La Belgique s'est vue proposer une réduction de -15%, ce qu'elle a accepté.

En ce qui concerne le secteur non-ETS, il est permis d'utiliser des crédits CDM (*Clean Development Mechanism*) jusqu'à concurrence de 3% des émissions annuelles enregistrées en 2005. Ces mécanismes permettent d'assimiler à une réduction des émissions, l'engagement correspondant de réduction des gaz à effet de serre dans des projets relevant de la coopération au développement. Pour la Belgique, ces 3% correspondraient déjà à 20% des efforts à fournir par rapport à l'année de référence 2005. Certains pays, dont la Belgique, se sont vus octroyer la possibilité d'utiliser des crédits CDM jusqu'à concurrence de 4%.

Ces crédits peuvent être vendus entre États membres. En outre, une flexibilité temporelle a été introduite, puisqu'il est possible de réserver des crédits CDM à une année suivante ou d'emprunter des crédits CDM à l'année qui suit.

c) Hervorming van de ETS-sector

Een fase III van de herziening van Richtlijn 2003/87/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 oktober 2003 tot vaststelling van een regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap en tot wijziging van Richtlijn 96/61/EG van de Raad is aangevat.

Het is de bedoeling in de regeling sectoren op te nemen die veel broeikasgassen uitstoten, zoals de chemische sector en de aluminiumsector, en ook andere gassen dan CO₂, met name N₂O en PFC (perfluorkoolstof). De doelstelling wordt op Europees niveau bepaald, op grond van de beschikbare quota. Unilateraal wordt in 2020 een daling met 1720 megaton overwogen. Die daling kan worden aangepast in het kader van een internationale overeenkomst. Tussen 2013 en 2020 is een daling met 1,74% per jaar gepland in een unilaterale context.

Er gelden echter ook flexibiliteitsmechanismen (CDM en specifieke toestemmingen).

De toekenning van de uitstootquota blijft berusten op het principe van de veiling. Voor de energiesector wordt op die manier 100% van de rechten toegekend, met voor bepaalde Staten uitzonderingen, die echter tegen 2020 zullen verdwijnen.

Voor de industriële sector moet een onderscheid worden gemaakt naargelang de sector al dan niet met een risico van *carbon leakage* te kampen heeft (het risico dat de industriële ondernemingen of activiteiten zich buiten de Unie vestigen). In het eerste geval is er geen veiling maar een toekenning op grond van het principe van de beste technologie. In het tweede geval gaat men van een veilinggraad van 20% in 2013 naar 70% in 2020.

De veilingquota worden per Staat verdeeld. Elke Staat krijgt in principe 88% op basis van de uitstoot van de ETS-sector ten aanzien van de referentiejaar 2005 tot 2007. Zo krijgen sommige Staten tot 12% meer als compensatie. België krijgt 10%.

d) Hernieuwbare energiebronnen

De doelstelling om in 2020 20% hernieuwbare energie te gebruiken, stemt overeen met een stijging met 15% ten aanzien van het referentiejaar 2005. De spreiding van de lasten over de lidstaten hangt af van een lineair percentage (*flat rate*) van 5,5% voor de helft van de inspanning die moet worden gedaan en van een percentage dat afhangt van het BBP per inwoner voor de andere helft.

c) Révision du secteur ETS

Une phase III de la révision de la directive 2003/87/CE du Parlement européen et du Conseil, du 13 octobre 2003, établissant un système d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre dans la Communauté et modifiant la directive 96/61/CE du Conseil est enclenchée.

L'objectif est d'inclure dans le système des secteurs qui émettent beaucoup de gaz à effet de serre, tels que ceux de la chimie et de l'aluminium, et d'autres gaz que le CO₂: le N₂O et le PFC (perfluorocarbonate). L'objectif est défini au niveau européen, sur les quotas disponibles. Unilatéralement, une baisse de 1720 mégatonnes est envisagée en 2020. Dans le cadre d'un accord international, cette baisse peut être adaptée. Entre 2013 et 2020, une baisse d'1,74% par an est prévue dans un contexte unilatéral.

Des mécanismes de flexibilités (CDM et autorisations spécifiques) sont toutefois également prévus.

L'allocation des quotas d'émission reste fondée sur le principe de la mise aux enchères. Pour le secteur de l'énergie, 100% des droits sont ainsi alloués, avec des exceptions pour certains États, cependant qu'à l'horizon 2020, ces exceptions tendront à disparaître.

Pour le secteur industriel, il faut distinguer suivant que le secteur fait ou non face à un risque de «*carbon leakage*» (le risque de délocalisation d'entreprises ou d'activités industrielles hors de l'Union). Dans le premier cas, il n'y a pas de mise aux enchères, mais une allocation sur la base du principe de la meilleure technologie. Dans le second cas, on évolue d'un taux de 20% de mises aux enchères en 2013 à un taux de 70% en 2020.

Les quotas de mises aux enchères sont distribués par État. Chacun reçoit en principe 88% sur la base des émissions du secteur ETS par rapport aux années de référence 2005 à 2007. Certains États se voient aussi concéder jusqu'à 12% en plus en tant que compensation. La Belgique se voit concéder 10%.

d) Énergies renouvelables

L'objectif d'atteindre 20% d'énergies renouvelables en 2020 correspond à une augmentation de 15% par rapport à l'année de référence 2005. La répartition de la charge entre États membres dépend d'un taux linéaire («*Flat rate*») de 5,5% pour la moitié de l'effort à fournir et d'un taux dépendant du PIB par habitant pour l'autre moitié.

Voor België bedraagt de te leveren inspanning 13% van de finale energievraag. De doelstelling is uitgedrukt in relatieve termen, wat inhoudt dat de verlaging van de vraag naar energie ertoe bijdraagt die doelstelling te bereiken. Thans worden flexibiliteitsmechanismen onderzocht, via «statistische uitwisselingen» (*statistical exchanges*) of gemeenschappelijke projecten tussen lidstaten. Ze maken het voor de Staten mogelijk hernieuwbare energie in andere landen in te calculeren in hun doelstelling.

3. Belangrijkste resultaten van het onderzoek

Het onderzoek berust op twee hypothesen, met name die waarbij de verlaging van de uitstoot van broeikasgasen 20% bereikt (unilaterale verbintenis) en die waarin ze 30% bereikt (multilaterale verbintenis).

a) Unilaterale verbintenis, 20%

De spreker stelt een tabel voor waarin voor 2020 de prijzen (in euro per ton CO₂) en de hoeveelheden (uitgedrukt in differentiaal ten aanzien van 2005 of 1990) zijn opgenomen in de ETS- en de niet-ETS-sectoren, in vergelijking met de voor België bepaalde doelstellingen, alsmede het resultaat zonder CDM en het resultaat met CDM:

Pour la Belgique, l'effort à fournir atteint 13% de la demande finale en énergie. L'objectif est énoncé en termes relatifs, ce qui signifie que la réduction de la demande en énergie contribue à atteindre cet objectif. Des mécanismes de flexibilité sont à l'étude, par le biais d'«échanges statistiques» («*Statistical exchanges*») ou de projets communs entre États membres, qui permettent aux États de comptabiliser dans leur objectif des énergies renouvelables dans d'autres pays.

3. Principaux résultats de l'étude

L'étude est construite autour de deux hypothèses: celle où la réduction des émissions de gaz à effet de serre atteint 20% (engagement unilatéral) et celle où elle atteint 30% (engagement multilatéral).

a) Engagement unilatéral, 20%

L'orateur propose un tableau reprenant, pour 2020, les prix (en euros par tonne de CO₂) et les quantités (exprimés en différentiels par rapport à 2005 ou 1990) dans les secteurs ETS et non-ETS, en comparaison avec les objectifs fixés pour la Belgique, le résultat sans CDM et le résultat avec CDM:

16

Prices and quantities

Results for 2020			BE-Objectives	Cost-efficiency No CDM	Package: incl. CDM
Prices	ETS (incl aviation)	CV (€/tCO ₂ -eq.)	-	39.2	33.5
	n-ETS	CV (€/tCO ₂ -eq.)	-	39.2	25
	RE	RV (€/MWh)	-	44.8	49.5
Quantities	ETS GHG	wrt 2005 (%) wrt baseline (%)	-	+10,3 -15.8	+11.7 -14.4
	n-ETS GHG	wrt 2005 (%) wrt baseline (%)	-15	-14,0 -17.7	-9.2 -12.9
	RE	Share in FED (%) Absolute amount (ktoe) wrt baseline (ktoe)	13	12.3 4 780 +1 610	12.3 4 900 +1 730

.be

In het perspectief van 2020 worden er inkomsten gehaald uit de veiling. In de ETS-sector, waar zulks de regel is, worden die op 0,9 miljard euro geraamd. In de non-ETS-sector zijn die inkomsten geen zekerheid. De aanwending van instrumenten die inkomsten opleveren (bijvoorbeeld een CO₂-heffing) zou het evenwel mogelijk maken een bedrag van 3,2 miljard euro te halen.

Er worden twee opties voorgesteld die werden onderzocht voor de toewijzing van de aldus verkregen bedragen. De eerste optie bestaat erin ze toe te wijzen aan de financiering van de sociale zekerheid via een overeenkomstige vermindering van de bijdragen. De tweede bestaat erin de schuld met deze bedragen te verminderen.

Het BBP daalt in 2020 in de eerste optie met 0,07% en in de tweede met 0,45% in vergelijking met de toestand waarbij het pakket niet zou zijn aangenomen. Per jaar stemt dat overeen met een gemiddelde daling van respectievelijk 0,006 procentpunt en 0,04 procentpunt. In het eerste geval zouden 25 000 banen worden geschapen; in het tweede geval zouden 16 000 banen verloren gaan.

De sectoren worden niet op dezelfde wijze getroffen. Als men beslist de sociale zekerheid te financieren, dan zullen de energiesector (- 2,76%) en de landbouw (- 0,77%) het meest worden benadeeld, terwijl er een groei zou worden opgetekend voor transport en communicatie (+ 0,28%), de fabrieksindustrie (+ 0,06%) en het transport per spoor (+ 0,03%). Als men besluit om de schuld te verminderen, worden er meer sectoren ongunstig getroffen: behalve energie (- 3,17%) en landbouw (- 1,6%), zullen dan kredieten en verzekeringen (- 1,35%) en het transport over zee en in de lucht (- 1,1%) sterk worden getroffen (meer dan de fabrieks- en uitrustingsindustrie, - 0,37%, en de gezondheidszorg, - 0,09%).

De directe kosten (dat wil zeggen de kosten voor voorzieningen, brandstof, geringer nut van bepaalde goederen en diensten en geringere flexibiliteit) stemmen overeen met 3,5 miljard euro, d.w.z. 0,85% van het BBP. De kosten zullen groter zijn voor het transport (1,177 miljard), de vastgoedsector (0,955 miljard) en de industrie (0,759 miljard), dan voor de tertiaire en de non-energiesector (49 miljoen euro). De te leveren procentuele inspanningen zullen vergelijkbaar zijn.

In de energiesector zal men in vergelijking met het referentiescenario een wijziging meemaken: + 42,8% hernieuwbare energiebronnen, maar bijvoorbeeld - 4,5% elektriciteit, - 5,5% gas en - 10,6% aardolie. In totaal zou

A l'horizon 2020, des revenus seront tirés de la mise aux enchères. Dans le système ETS, où c'est la règle, un montant estimé à 0,9 milliard d'euros sera obtenu. Dans le système non-ETS, les recettes ne sont pas garanties. Mais la mise en oeuvre d'instruments générant des recettes (par exemple une taxe CO₂) pourrait conduire à obtenir un montant de 3,2 milliards d'euros.

Deux options étudiées pour l'allocation des montants obtenus de la sorte sont présentées. La première option consiste à les allouer au financement de la sécurité sociale via une baisse correspondante des cotisations. La seconde consiste à réduire la dette au moyen de ces montants.

En 2020, la réduction du PIB atteint 0,07% dans la première option, 0,45% dans la seconde (par rapport à la situation dans laquelle le paquet ne serait pas adopté). Par année, cela correspond à une baisse moyenne de respectivement, 0,006 points de pourcents et 0,04 points de pourcents. Dans le premier cas, 25 000 emplois seraient créés. Dans le second, 16 000 emplois seraient perdus.

Les secteurs ne sont pas touchés de la même manière. Si l'on décide de financer la sécurité sociale, l'énergie (-2,76%) et l'agriculture (-0,77%) seront les plus désavantagés, alors que les transports et les communications (+0,28%), l'industrie manufacturière (+0,06%) et le transport par rail (+0,03%) enregistreraient une croissance. Si l'on décide de réduire la dette, plus de secteurs sont touchés défavorablement: outre l'énergie (-3,17%) et l'agriculture (-1,6%), les crédits et les assurances (-1,35%) et le transport aérien et maritime (-1,1%) seront fort touchés (plus que l'industrie manufacturière et des équipements, -0,37%, et les soins de santé, -0,09%).

Les coûts directs (comprenant les coûts d'équipement, de carburant, de moindre utilité de certains biens et service et de flexibilité) correspondent à 3,5 milliards d'euros, soit 0,85% du PIB. Les coûts seront plus importants dans le transport (1,177 milliard), dans le secteur de l'immobilier (0,955 milliard) et dans l'industrie (0,759 milliard) que dans le tertiaire et non énergétique (49 millions d'euros). Les pourcentages d'efforts à consentir présentent des aspects comparables.

Dans le secteur énergétique, on assistera à une modification par rapport au scénario de référence: +42,8% d'énergies renouvelables, mais par exemple -4,5% d'électricité, -5,5% de gaz, -10,6% de pétrole. Au total,

het energieverbruik met 5,7% moeten teruglopen. De spreker preciseert ook welke hernieuwbare energiebronnen het meest zullen evolueren.

b) Multilaterale verbintenis, 30%

De spreker stelt een analoge tabel voor in geval van multilaterale verbintenis:

la consommation d'énergie devrait diminuer de 5,7%. L'orateur précise aussi quelles sont les sources d'énergie renouvelables qui évolueront le plus.

b) Engagement multilatéral, 30%

L'orateur propose un tableau analogue en cas d'engagement multilatéral:

25

Prices and quantities

Results for 2020			BE-Objectives	Cost-efficiency No CDM	Package: incl. CDM
Prices	ETS (incl aviation)	CV (€/tCO ₂ -eq.)	-	70	30
	n-ETS	CV (€/tCO ₂ -eq.)	-	70	30
	RE	RV (€/MWh)	-	30	49
Quantities	ETS GHG	wrt 2005 (%) wrt baseline (%)	-	-7.6 -33.7	+12.2 -13.9
	n-ETS GHG	wrt 2005 (%) wrt baseline (%)	-21	-19 -22.7	-11.1 -14.8
	RE	Share in FED (%) Absolute amount (ktoe) wrt baseline (ktoe)	13	12.2 4 430 +1 260	12.3 4 880 +1 710

Onderstreept wordt dat de verschillen tussen de twee scenario's beperkt zijn, vooral door het gebruik van CDM's. De veranderingen zijn voornamelijk het gevolg van het verschillende aantal aankopen van CDM's. De weerslag op de groei en het energiesysteem is in beide scenario's min of meer identiek.

Het BBP daalt in 2020 met 0,12% in de eerste optie en met 0,5% in de tweede. Per jaar stemt dat overeen met een gemiddelde daling van respectievelijk 0,011% en 0,045%. In het eerste geval zouden 26.000 banen worden geschapen; in het tweede geval zouden 17.000 banen verloren gaan.

In de ETS-sector zou de opbrengst van de verkoop bij opbod 1,48 miljard euro bedragen. In de non-ETS-sector zou het mogelijk zijn een bedrag van 3,45 miljard euro

Il est souligné que les différences entre les deux scénarios sont limitées, en raison surtout de l'utilisation des CDM. Les changements proviennent essentiellement du nombre différent d'achats de CDM. Les impacts sur la croissance et le système énergétique sont plus ou moins identiques dans les deux scénarios.

La réduction du PIB en 2020 atteint 0,12% dans la première option, 0,5% dans la seconde. Par année, cela correspond à une baisse moyenne de, respectivement, 0,011% et 0,045%. Dans le premier cas, 26.000 emplois seraient créés. Dans le second, 17.000 emplois seraient perdus.

Dans le système ETS, un montant de 1,48 milliard d'euros serait obtenu du produit des mises aux enchères. Dans le système non-ETS, il serait possible d'obtenir

te halen. De kosten voor de energiesector zouden heel lichtjes hoger liggen dan in het eerste scenario.

B. Uiteenzetting van de minister van Klimaat en Energie

De Europese beslissingen van december inzake het energie-klimaatpakket zijn historisch. Het gaat om een van de meest verreikende fasen in de geschiedenis van de Europese eenwording sinds de oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal (EGKS) en de instelling van de euro.

Ondanks nog aanzienlijke ontwikkelingsongelijkheid tussen de lidstaten en ondanks de financiële en economische crisis konden de principes en de doelstelling van het pakket worden behouden. De klimatologische urgentie en de werelddimensie van de inzet vereisten een sterk engagement van de Unie. De lidstaten, het Europees Parlement en de Commissie zijn op de oproep ingegaan.

1. Aan koolstoflekken (*carbon leakage*) blootgestelde sectoren

Bij gebrek aan een internationale overeenkomst is het normaal de Belgische ondernemingen niet dubbel bloot te stellen aan oneerlijke klimaatconcurrentie van de rest van de wereld.

De beslissing om de blootgestelde ondernemingen de quota's gratis te geven maakt het mogelijk de Europese arbeidsplaatsen te beschermen zonder te raken aan de doelstelling inzake verminderde CO₂-uitstoot, noch aan de financiële stimuli om nog verder te gaan. Een verreikende internationale overeenkomst blijft echter wenselijk.

2. Niet aan koolstoflekken blootgestelde sectoren

Voor de niet blootgestelde sectoren zal de betaling van de emissierechten stapsgewijs geschieden: van 20% in 2013 tot 100% in 2025 (via 70% in 2020). Het principe «de vervuiler betaalt» wordt dus geleidelijk ingevoerd en brengt overheidsinkomsten met zich.

3. Elektriciteitssector

De elektriciteitssector is onder de sectoren die als grote uitstoters worden beschouwd en dus onderworpen zijn aan het systeem van uitwisseling van emissierechten, verantwoordelijk voor de helft. Hij zal vanaf 2013 100% van zijn CO₂-emissierechten moeten kopen. Er is voor een beperkt aantal Staten voorzien in tijdelijke afwijkingen om hun de kans te geven hun

un montant de 3,45 milliards d'euros. Les coûts pour le secteur énergétique seraient très légèrement supérieurs au premier scénario.

B. Exposé du ministre du Climat et de l'Énergie

Les décisions européennes de décembre, concernant le paquet énergie-climat, sont historiques. Il s'agit de l'une des étapes les plus ambitieuses de l'histoire de l'intégration européenne depuis la création de la CECA (Communauté européenne du charbon et de l'acier) ou de l'euro.

Malgré des disparités de développement encore importantes entre les États membres, et malgré la crise financière et économique, les principes et l'ambition du paquet ont pu être préservés. L'urgence climatique et la dimension mondiale de l'enjeu nécessitaient un engagement fort de l'Union. Les États membres, le Parlement européen et la Commission ont répondu à l'appel.

1. Secteurs exposés aux fuites de carbone (*carbon leakage*)

En l'absence d'un accord international, il est normal de ne pas exposer doublement les entreprises belges à une concurrence climatique déloyale de la part du reste du monde.

La décision de donner aux entreprises exposées les quotas gratuitement permet de protéger les emplois européens sans toucher à l'objectif de réduction des émissions de CO₂, ni aux incitants financiers pour en faire encore plus. Un accord international ambitieux reste toutefois souhaitable.

2. Secteurs non exposés aux fuites de carbone

Pour les secteurs non exposés, le paiement des droits d'émission se fera progressivement: de 20% en 2013 à 100% en 2025, en passant par 70% en 2020. Le principe du pollueur-payeur est donc progressivement introduit et entraîne la création de recettes publiques.

3. Secteur électrique

Le secteur électrique compte pour la moitié des émissions parmi les secteurs considérés comme gros émetteurs et donc soumis au système d'échange de droit d'émission. Il devra dès 2013 acheter 100% de ses droits d'émission de CO₂. Des dérogations limitées dans le temps sont prévues pour un nombre limité d'États pour leur permettre de moderniser leur production d'électricité

elektriciteitsproductie te moderniseren (bijvoorbeeld Polen, gelet op zijn afhankelijkheid van steenkool).

4. Verdeling en aanwending van de ontvangsten

Dit punt vormt de kern van de discussie.

België zal 2,6% van de totale ontvangsten van de verkoop van de emissierechten terugwinnen. Het is nog te vroeg om exacte cijfers te geven, want de prijs van CO₂ op de markt is veranderlijk en de maatregelen in verband met *carbon leakage* zijn afhankelijk van een internationale overeenkomst. In een systeem zonder *carbon leakage* zou België een bedrag van ongeveer een miljard euro per jaar terugwinnen.

Er is bepaald dat die inkomsten door de lidstaten zouden worden gebruikt om met name de energie-efficiëntie op te voeren, hernieuwbare energiebronnen te ontwikkelen, onderzoek en ontwikkeling te bevorderen, de ontwikkelingslanden te ondersteunen, maar ook om de werknemers te helpen de toekomstige grondige veranderingen van onze productiesystemen te overwinnen.

5. Intra-Europees solidariteitsmechanisme

Om de lidstaten te helpen met vooral zware industrie en een ontwikkelingsniveau dat onder het Europese gemiddelde ligt, zal 12% van de inkomsten van de emissierechten door de andere lidstaten worden teruggestort. België is door de directe kosten die het groter dan gemiddelde pakket voor zijn economie heeft, van die regeling vrijgesteld. Dat geldt eveneens voor Zweden en Luxemburg. Voor België was dit een belangrijk punt voor zijn positie in het dossier.

6. Andere maatregelen

Andere punten waarover er een akkoord is, waren binnengehaald vóór de Europese Raad: het akkoord over de hernieuwbare energiebronnen, over de emissie van voertuigen en over de richtlijn kwaliteit van de brandstoffen.

De standpunten die in Poznan werden gesteld over de onderhandelingen vormen trouwens een belangrijke stap met het oog op de conferentie van Kopenhagen in december 2009.

De uitdaging die erin bestaat onze «fossiele maatschappij» om te vormen in een «duurzame maatschappij» is aanzienlijk. Ze is niets minder dan een nieuwe industriële revolutie die plaatsvindt.

Na de steenkooltijd en de stookolietijd, moeten wij overgaan naar een steenkoolarme economie, en dit

(comme la Pologne, compte tenu de sa dépendance au charbon).

4. Répartition et utilisation des recettes

Ce point constitue le cœur de la discussion.

La Belgique récupèrera 2,6% du total des recettes issues de la vente des droits d'émission. Il est trop tôt pour donner des chiffres exacts car le prix du CO₂ sur le marché est variable et les mesures liées aux fuites de carbone dépendent d'un accord international. Dans un système sans fuite de carbone, la Belgique récupérerait un montant autour du milliard d'euros par an.

Il est prévu que ces recettes soient utilisées par les États membres notamment pour renforcer l'efficacité énergétique, développer le renouvelable, favoriser la recherche et développement, soutenir les pays en développement, mais aussi pour aider les travailleurs à surmonter les modifications profondes à venir de nos systèmes de production.

5. Mécanisme de solidarité intra-européen

Afin d'aider les États membres les plus marqués par une industrie lourde et un niveau de développement inférieur à la moyenne européenne, 12% des recettes des droits d'émission seront reversées par les autres États membres. La Belgique, de par les coûts directs du paquet plus importants que la moyenne sur son économie, est exemptée de ce mécanisme. C'est le cas également pour la Suède et le Luxembourg. C'était un point important de la position belge dans ce dossier.

6. Autres mesures

D'autres points d'accord avaient été engrangés avant le Conseil européen: l'accord sur les énergies renouvelables, sur les émissions pour les voitures et sur la directive qualité des carburants notamment.

Les points de vue sur les négociations qui ont été adoptés à Poznan constituent d'ailleurs une étape importante dans la perspective de la conférence de Copenhague en décembre 2009.

Le défi qui consiste à transformer notre «société fossile» en une «société durable» est considérable. Il équivaut à une nouvelle révolution industrielle.

Après l'époque du charbon et l'époque du mazout, nous devons passer à une économie pauvre en charbon,

betekent een diepgaande herziening van alle consumptie- en productiemethoden. Hiervoor moeten nieuwe materialen en producten worden uitgevonden, moeten er nieuwe distributieketens worden opgericht, en moeten er natuurlijk ook nieuwe vormen van energetische productie en consumptie komen.

Bij de analyse van het klimaatbeleid gaat vaak veel aandacht naar de economische impact. Duurzame ontwikkeling heeft ook een sociale component die in dit debat vaak wat onderbelicht wordt. Er zijn immers ook kansen aan verbonden. Het moet een stimulans zijn voor een aantal sectoren om creatief te reageren op deze nieuwe beleidscontext, en de nieuwe niches in markt te bezetten.

De minister denkt hier ondermeer aan de langzame maar zekere «boom» in de sector van hernieuwbare energie en de perspectieven die er zijn op het vlak van werkgelegenheid bij het isoleren van gebouwen. Ook de kwetsbare groepen in de samenleving, die het moeilijk hebben om zich aan de nieuwe realiteit aan te passen, mogen niet vergeten worden en moeten omkaderd worden met gepast flankerend beleid.

Initiatieven zoals de derde betaler als complement voor een isolatie-belastingsaftrek moeten nog verder opgeschaald worden.

De resultaten van de studie zijn grotendeels een voortzetting van deze analyse. De impact op het vlak van macro-economische voorspelling van het energie- en klimaatpakket op België is minimaal. Het gaat hier potentieel over een diepgaande mutatie van ons sociaal-economisch model.

Als de inkomsten uit de verkoop van emissierechten en het beleid in de sectoren die niet in het kader passen van de uitwisseling van emissies bijvoorbeeld zouden kunnen bijdragen tot de investeringen inzake energetische efficiëntie of tot de graduele vermindering van de belastingen op werk, zal dit ook een positieve uitwerking hebben op de vele sectoren en ook op de gemiddelde graad van tewerkstelling.

Tenslotte, hamert België er telkens opnieuw op dat ambitieuze doelstellingen voor de lidstaten moeten steunen op een ambitieus communautair beleid. De minister denkt ondermeer aan het wegtransport en aan de mogelijkheden op het vlak van energie-efficiëntie (bv. verhoging van de energie-efficiëntie van bepaalde elektronische toestellen of de reductie van «standby losses»).

De normen zijn niet tegengesteld aan de groei. De normen staan namelijk garant voor en ter bevordering van een duurzame groei. Ook de samenwerking tussen

ce qui signifie que nous devons revoir en profondeur toutes nos méthodes de consommation et de production. À cet effet, il faudra inventer de nouveaux matériaux et produits, mettre sur pied de nouvelles chaînes de distribution, et, bien sûr, prévoir de nouvelles formes de production énergétique et de consommation.

Lors de l'analyse de la politique climatique, on consacre souvent beaucoup d'attention à l'impact économique. Le développement durable comporte également une composante sociale qui, dans ce débat, reste souvent dans l'ombre. Des possibilités y sont néanmoins également liées. Elles doivent constituer une incitation, pour une série de secteurs, à réagir de manière créative à ce nouveau contexte politique, et à occuper les nouvelles niches du marché.

Le ministre songe notamment, en la matière, au «boom» qui s'opère lentement mais sûrement dans le secteur de l'énergie renouvelable et aux perspectives pour l'emploi qu'est susceptible d'offrir l'isolation des bâtiments. Les groupes vulnérables de la population, qui ont difficile à s'adapter à la nouvelle réalité, ne peuvent pas non plus être oubliés et doivent être encadrés par une politique d'accompagnement adaptée.

Des initiatives comme celle du tiers payant en tant que complément dans le cadre d'une déduction fiscale pour isolation doivent encore être renforcées.

Les résultats de l'étude constituent en grande partie une continuation de cette analyse. L'impact du paquet énergie-climat sur le plan des projections macroéconomiques en Belgique est minimal. Il s'agit potentiellement, en la matière, d'une mutation profonde de notre modèle socioéconomique.

Si les revenus de la vente des droits d'émission et la politique menée dans les secteurs qui ne s'inscrivent pas dans le cadre des échanges de droits d'émissions pouvaient, par exemple, contribuer aux investissements en matière d'efficacité énergétique, ou à la diminution graduelle des impôts sur le travail, cela aurait également un effet positif sur les nombreux secteurs, ainsi que sur le taux d'emploi moyen.

Enfin, la Belgique met à chaque fois l'accent sur le fait que les objectifs ambitieux des États membres doivent reposer sur une politique communautaire ambitieuse. Le ministre songe notamment au transport routier et aux possibilités sur le plan de l'efficacité énergétique (par exemple, une augmentation de l'efficacité énergétique de certains appareils électroniques ou la réduction de la consommation d'énergie en mode veille).

Les normes ne s'opposent pas à la croissance. En effet, elles garantissent et favorisent une croissance durable. La coopération entre les pays européens n'est

de Europese landen is geen manier om de nationale verplichtingen te omzeilen, maar een manier om de beweging van het energie- en klimaatpakket aan te moedigen en te versterken. Wanneer België in een ander land investeert, is dat goed, omdat het mogelijk is tegen een lagere kostprijs. Het is ook positief voor het land dat deze investering ontvangt en hiervan kan genieten en het is goed voor Europa, omdat – telkens wanneer de banden tussen de lidstaten aangehaald worden en telkens wanneer de economische convergentie tussen de Europese landen vooruitgang boekt – dit heel Europa ten goede komt.

Dit overgangsproces vereist de betrokkenheid van de overheden, ondernemingen, andere betrokken partijen en de burgers. Het beleid moet een duidelijk en stabiel investeringsklimaat scheppen. Op verschillende machtsniveaus – zowel lokaal, regionaal of nationaal – moeten de politieke ondersteuningsmaatregelen de burgers aansporen om de nodige keuzes te maken tegen een billijke prijs en om hun energieverbruik zuiniger te beheren.

Ook de ondernemingen spelen een belangrijke rol in het stimuleren van de overgang naar een duurzame maatschappij. Deze aanpak moet zeker nog uitgebreid en krachtiger worden, ook in een periode gekenmerkt door een woelige financiële situatie. Wij hebben er namelijk alle belang bij de dynamiek van onze economie te versterken door ze innoverend te maken.

Na de aanneming van het pakket klimaat-energie blijven de resultaten van de studie geldig ondanks de wijzigingen die bij het slotcompromis werden aangebracht en ondanks de recente economische verslechtering, met name omdat:

- bij de berekeningsmethodes voor de ETS – gratis toekenning en voor de ETS – *carbon leakage* een behoudzame aanpak was gehanteerd (ongeveer 900 miljoen euro ontvangsten in 2020 bij het -20%-scenario);

- in het kader van de niet-ETS, de verhoging van het aanwendingspercentage van het CDM voor sommige Staten, ook voor België de resultaten niet significant kon wijzigen, noch op Europees, noch op Belgisch vlak, met name omdat nog steeds in erg weinig gevallen eventueel naar meer flexibiliteit zou worden teruggegrepen;

- de financiële en economische crisis de economische activiteit tegen 2020 niet substantieel kan beïnvloeden; de prijsramingen voor olie en gas die te laag werden geacht in verhouding tot de recente verhoging van de aardolieprijs, liggen thans dicht bij, of zelfs hoger dan de realiteit;

pas non plus une manière de contourner les obligations nationales. Il s'agit plutôt d'une manière d'encourager et de renforcer le mouvement du paquet consacré à l'énergie et au climat. Que la Belgique investisse dans un pays étranger est une bonne chose car cet investissement peut être réalisé à un moindre coût. C'est également positif pour le pays bénéficiaire, qui peut profiter de cet investissement. Et c'est également bon pour l'Europe, dont l'ensemble se renforce en effet chaque fois que les liens se resserrent entre les États membres et que la convergence économique progresse entre les pays européens.

Ce processus de transition requiert la participation des pouvoirs publics, des entreprises, d'autres parties prenantes et des citoyens. La politique doit créer un climat d'investissement clair et stable. Aux différents niveaux de pouvoir (local, régional ou national), les mesures d'appui politique doivent inciter les citoyens à faire les choix nécessaires à un prix équitable et à gérer leur consommation d'énergie d'une manière plus économe.

Les entreprises jouent également un rôle important dans l'encouragement de la transition vers une société plus durable. Cette démarche doit certainement encore être étendue et renforcée, également dans cette période de crise financière. Nous avons en effet tout intérêt à renforcer la dynamique de notre économie en la rendant innovante.

Suite à l'adoption du paquet climat-énergie, les résultats de l'étude restent valables malgré les changements introduits lors du compromis final de décembre et malgré la dégradation récente du contexte économique parce que:

- les méthodes de calcul des ETS – allocation gratuite et des ETS – *carbon leakage* avaient retenus une approche prudente (environ 900 millions d'euros de recettes en 2020 dans le scénario -20%);

- dans le cadre des non-ETS, l'augmentation du taux de recours au CDM pour certains États, y compris pour la Belgique n'est pas de nature à changer significativement les résultats, ni au niveau européen, ni au niveau belge parce que le recours éventuel à plus de flexibilité resterait très limité;

- la crise financière et économique n'est pas de nature à affecter de manière substantielle l'activité économique à l'horizon 2020. Les hypothèses sur les prix du pétrole et du gaz qui étaient jugées trop faibles par rapport à l'augmentation récente du prix du pétrole, sont maintenant proches de la réalité voire même légèrement supérieures;

– de resultaten grootte-orde aangeven; de kleine veranderingen leiden tot resultaten die ruim binnen de onzekerheidsmarge van de modellen vallen.

Om aan de overeenkomsten van december concreet vorm te geven, zal de Europese Commissie vanaf eind januari voorstellen doen. Het zal erop aankomen het op Europees vlak eens te worden over de financieringsmaatregelen om ons aan de klimaatverandering aan te passen, alsmede over de overdracht van technologieën. De Europese Raad is in dat verband een belangrijke fase.

II. — VRAGEN EN OPMERKINGEN VAN DE LEDEN

De heer Philippe Henry (Ecolo-Groen!) constateert dat het voor België kennelijk mogelijk is aan de vereisten van het Europees «Klimaat»-pakket te voldoen gezien hetgeen van ons land wordt gevergd, en wel met een beperkte weerslag op het nationaal BBP en zonder dat de wet houdende de geleidelijke uitstap uit kernenergie voor industriële elektriciteitsproductie bijsturing behoeft.

Voorts stelt de spreker vast dat het economisch optimum erin bestaat bijna de volledige 13% aan hernieuwbare energie op Belgisch grondgebied op te wekken. Niet alleen is dat technisch mogelijk, het spoort bovendien met het economisch optimum. Bepaalde terugverdieneffecten werden niet in aanmerking genomen, en er mag niet uit het oog worden verloren wat niets doen dan wel niet kost. Bij het model wordt al evenmin de weerslag in rekening gebracht van structurele maatregelen, hetzij op fiscaal, hetzij op enig ander vlak. Heeft de economische crisis repercussies op de conclusies van de studie? Is de studie daarmee afgerond? Hoe zal in België met die studie rekening worden gehouden, hoe zullen de conclusies concreet vorm krijgen en hoe zullen de gewesten bij de zaak worden betrokken?

Welk aandeel van de opbrengst van de veiling is voor investeringen bestemd? Welk standpunt neemt de minister in over een voorstel om een belasting te heffen op producten uit landen die zich niet tot dezelfde regeling verbinden?

Mevrouw Rita De Bont (VB) onderstreept dat de berekeningen en simulaties gegrond zijn op een geraamde daling met 6% van de energievraag en op een forse stijging van het verbruik van uit hernieuwbare energiebronnen verkregen elektriciteit.

Is dat een haalbare kaart? Kan men het ook gemakkelijker stellen zonder de met kernenergie opgewekte

– enfin, les résultats fournissent des ordres de grandeur: les changements mineurs induisent des résultats qui s'inscrivent largement dans la fourchette d'incertitude des modèles.

Afin de concrétiser les accords de décembre, la commission européenne fera des propositions dès fin janvier. Il s'agira de se mettre d'accord au niveau européen sur les mesures visant le financement de l'adaptation au changement climatique et les transferts de technologies. Le Conseil européen de mars 2009 constitue une étape importante à cet égard.

II. — QUESTIONS ET OBSERVATIONS DES MEMBRES

M. Philippe Henry (Ecolo-Groen!) constate qu'il apparaît possible pour la Belgique de satisfaire aux exigences du paquet Climat européen dans la mesure de ce qui lui est demandé et ce, avec un impact limité sur le PIB national et sans révision de la loi de sortie du nucléaire.

L'orateur constate aussi que l'optimum économique est de faire quasi la totalité des 13% en énergie renouvelable sur le territoire belge. Ce n'est pas seulement possible techniquement, cela correspond à l'optimum économique. Certains effets de retour ne sont pas pris en compte et il ne faut pas perdre de vue le coût de l'inaction. Le modèle n'a pas intégré non plus l'effet d'éventuelles mesures structurelles, sur le plan fiscal ou autre. Est-ce que la crise économique a un impact sur les conclusions de l'étude? Est-ce que cette étude est ainsi clôturée? Comment cette étude va-t-elle être prise en compte au niveau belge, de quelle manière ses conclusions vont-elles être mises en œuvre et les régions associées?

Concernant l'affectation d'une partie du produit de la mise aux enchères à des investissements, quelle en sera la proportion? Quelle est la position du ministre sur une proposition de taxation des produits venant de pays qui ne s'engagent pas dans le même système?

Mme Rita De Bont (VB) souligne que les calculs et simulations sont basés sur l'hypothèse d'une baisse de 6% de la demande énergétique et d'une hausse considérable de la consommation d'électricité issue des énergies renouvelables.

Est-ce que cela est tenable? Peut-on se passer aussi facilement de l'électricité d'origine nucléaire, laquelle

elektriciteit, die in België meer dan 50% van geproduceerde elektriciteit uitmaakt? Hoe kunnen we er zeker van zijn dat we kernenergie kunnen missen, terwijl de resultaten van de studie over de energiemix nog niet bekend zijn?

Mevrouw Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!) gaat in op de twee voor de studie gehanteerde *baselines*, te weten enerzijds die van de Commissie en anderzijds een door het Federaal Planbureau gebruikte, aangepaste versie die rekening hield met een grotere staalproductie (iets wat op dat ogenblik ook logisch was). Inmiddels is de economische toestand behoorlijk wat geëvolueerd. De gedaalde staalproductie alsook de opdoeking of wederinbedrijfneming van sommige centrales hebben zowel in Vlaanderen als in Wallonië een rechtstreekse weerslag gehad op de uitstoot van broeikasgassen. Ware het met de huidige financiële crisis niet verantwoord een derde *baseline* uit te werken?

De spreekster verwijst naar hetgeen het Federaal Planbureau in uitzicht stelt, *in casu* dat de Kyotodoelstellingen vrijwel alleen zouden kunnen worden gehaald door de gevolgen van de crisis. Het lid wijst erop dat het uiteindelijke pakket maatregelen bevat die mogelijkwerijs invloed hebben op ons klimaatbeleid, in de eerste plaats dan op de CDM's.

Mevrouw Van der Straeten gaat in op de overeenkomst met Hongarije en op het feit dat 20% van de 2020-doelstelling via die regeling zou kunnen worden gehaald. Zij beklemtoont dat, indien de 3+1%-doelstelling ten uitvoer werd gelegd met gebruikmaking van het CDM, zulks zou impliceren dat 53% van de doelstelling van België via de CDM-regeling zou worden gehaald. Indien ook rekening wordt gehouden met het saldo aan niet-verkochte rechten zou dat percentage bovendien tot 60% stijgen zonder dat van een maximumgrens sprake is. Volgens het meest pessimistische scenario kan het aandeel van de via de CDM's gehaalde doelstelling zelfs tot 100% stijgen. Dat is niet wat wordt nagestreefd, en mevrouw Van der Straeten vreest dat het aandeel tot 53% zal oplopen in plaats van tot 15%. Indien de overeenkomsten waarmee de aankoop van CDM's wordt vastgelegd gepaard gaan met bepalingen die vertrouwelijkheid garanderen, zal het parlement geen toezicht kunnen uitoefenen, precies omdat de gegevens over die overeenkomsten niet zullen mogen worden verspreid.

Die evolutie is betreurenswaardig. Voorts wenst de spreekster te weten wat de impact zal zijn van het gebruik van de CDM's, om bijvoorbeeld de helft van de doelstelling van 15% te halen, met betrekking tot de kosten en de beperking van de CO₂-uitstoot in België. Landen als China, Brazilië of India, waarmee die CDM-overeenkomsten zouden kunnen worden gesloten, zullen in verhouding

représente plus de 50% de l'électricité produite en Belgique? Comment peut-on être certain de pouvoir se passer du nucléaire et ce, alors que les résultats de l'étude sur le mix énergétique ne sont pas encore connus?

Mme Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!) évoque les deux *base lines* retenues pour l'étude, à savoir celle de la Commission et une version adaptée utilisée par le Bureau du Plan et qui tenait compte d'une plus forte production d'acier, ce qui était logique à l'époque. Entre-temps, la situation économique a considérablement évolué. La baisse de la production d'acier, l'abandon ou la remise en marche de certaines centrales ont eu un impact direct sur les émissions de gaz à effets de serre aussi en Flandre qu'en Wallonie. La crise financière actuelle ne justifierait-elle pas l'élaboration d'une troisième base line?

L'intervenante fait référence à des prévisions du Bureau du Plan selon lesquelles les objectifs de Kyoto pourraient être atteints presque uniquement par les effets de la crise. Elle relève que dans le paquet final, figurent des éléments qui pourraient avoir une influence sur notre politique climatique, avec en premier lieu les CDM.

L'oratrice évoque le contrat avec la Hongrie et le fait que 20% de l'objectif 2020 pourraient être obtenus grâce à ce mécanisme. Elle souligne que si l'objectif de 3+1% était mis en œuvre en ayant recours au CDM, cela impliquerait que 53% de l'objectif de la Belgique se ferait via le mécanisme du CDM. En outre, en prenant en compte le surplus des droits non vendus, ce pourcentage grimperait à plus de 60%, sans qu'il y ait de seuil maximum. Dans le scénario le plus pessimiste, la proportion de l'objectif atteint par les CDM pourrait même atteindre 100%. Ce n'est pas le but recherché et Mme Van der Straeten craint que la proportion de 53% soit atteinte au lieu de 15%. Si les contrats bétonnant l'achat de CDM sont assortis de dispositions en garantissant la confidentialité, le contrôle parlementaire ne pourra en outre pas s'effectuer, précisément parce que les données sur ces contrats ne pourront être divulguées.

Cette évolution est regrettable. Par ailleurs, l'intervenante souhaite savoir ce qu'implique le recours aux CDM, par exemple à concurrence de la moitié de l'objectif de 15%, en termes de coûts et en termes de réduction interne d'émissions de CO₂. Des pays comme la Chine, le Brésil ou l'Inde, avec lesquels ces contrats de CDM pourraient être conclus, se retrouveront avec des efforts

meer inspanningen moeten leveren. Die gang van zaken is niet wenselijk. Kan de minister zijn standpunt over die aspecten van het vraagstuk toelichten?

Wat het hergebruik van de middelen betreft, beklemtoont de spreekster dat de beide betrokken scenario's bepalen dat de opbrengst volledig zal worden hergebruikt voor de sociale zekerheid. Is een soortgelijke maatregel wel realistisch? Zullen de gewesten, die bevoegd zijn voor industriële aangelegenheden en het ETS, niet hun deel van de koek opeisen? Hoe zal dat hergebruik in de praktijk zijn geregeld? Werd daarover overleg gepleegd met de gewesten? De middelen mogen niet uitsluitend naar de sociale zekerheid gaan. De minister heeft aangegeven dat de opbrengst van de veiling deels voor de afbouw van de schuld zal worden aangewend.

De spreekster vraagt aanvullende inlichtingen over het gevolg dat de verschillende beleidsniveaus in België aan dat onderzoek zullen geven. De maatregelen zouden veel banen kunnen opleveren. In welke mate zal bij het uitstippelen van het beleid rekening worden gehouden met de resultaten van dat onderzoek? Zal het beleid inzake hernieuwbare energie daadwerkelijk worden uitgevoerd? Zal de opbrengst worden hergebruikt om de kosten van die hernieuwbare energiebronnen te verlagen?

III. — ANTWOORDEN EN REPLIEKEN

A. Antwoorden van de diensten

De heer Vincent Van Steenberghe preciseert dat deze versie als quasi definitief kan worden beschouwd. Aangezien het om een grootschalig project gaat, wordt het resultaat van het onderzoek niet wezenlijk beïnvloed door details. De daling van het energieverbruik, die in het onderzoek naar voor komt, is geen veronderstelling, maar wel een resultaat ervan. Ze kan met name worden verklaard door de in acht te nemen verplichtingen in verband met de broeikasgassen en andere substitutievervalsingen.

In het onderzoek wordt de wet op de geleidelijke uitstap uit kernenergie nageleefd. In 2020 is dan ook een deel van het nucleaire park nog in gebruik.

Wat de gebruikte hypothesen betreft, meer bepaald in de staalsector, lijkt een nieuwe simulatie overbodig. Wel moet bijzondere aandacht uitgaan naar die sector, aangezien die veel CO₂ uitstoot.

Met betrekking tot de CDM's preciseert de spreker dat de raming ervan weinig nauwkeurig is, omdat ze gebaseerd is op een marginale-reductiekostencurve.

proportionnellement plus importants à fournir. Cette évolution n'est pas souhaitable. Le ministre peut-il préciser son point de vue sur ces dimensions de la question?

En ce concerne le recyclage, l'oratrice souligne que les deux scénarios pris en compte prévoient un recyclage complet des revenus vers la sécurité sociale. Une telle mesure est-elle bien réaliste? Les régions, qui sont compétentes en matière industrielle et de ETS, ne vont-elles pas demander à percevoir une partie de ces recettes? Comment le recyclage va-t-il être mis en œuvre? Des négociations ont-elles lieu avec les régions? Le recyclage ne doit pas se faire exclusivement au profit de la sécurité sociale. Le ministre a par exemple évoqué d'affecter une partie du produit des enchères à la réduction de la dette.

Un complément d'informations est demandé sur les suites qui seront données à cette étude au niveau des différents pouvoirs publics en Belgique. Les mesures recèlent un potentiel d'emplois intéressant. Dans quelle mesure les résultats de l'étude seront-ils pris en compte dans les politiques menées? Les politiques en matière d'énergies renouvelables vont-elles être effectivement réalisées? Les revenus vont-ils être recyclés pour réduire les coûts de ces énergies renouvelables?

III. — RÉPONSE ET RÉPLIQUES

A. Réponses de l'administration

M. Vincent Van Steenberghe précise que la version peut être considérée comme quasiment définitive. L'échelle en étant grande, les détails ne changent pas fondamentalement les résultats de l'étude. La baisse de la consommation d'énergie qui est mise en avant dans l'étude n'est pas une hypothèse mais un résultat. Elle s'explique notamment par les contraintes liées aux gaz à effets de serre et autres phénomènes de substitution.

Dans l'étude, la loi sur la sortie progressive de l'énergie nucléaire est respectée. En 2020, une partie du parc nucléaire sera donc encore opérationnelle.

Par rapport aux hypothèses utilisées, notamment dans le secteur de l'acier, une nouvelle simulation ne semble pas nécessaire même si une attention particulière doit être portée à ce secteur qui est un gros émetteur de CO₂.

S'agissant des CDM, l'intervenant précise que l'estimation de leur part est relativement peu précise car basée sur une courbe de coût marginal de réduction.

Hij wijst erop dat het onderzoek vooral gericht is op de algemene impact van alle maatregelen op de economie en het energiesysteem.

Dat het onderzoek vooropstelt dat de opbrengst van de veiling zal worden aangewend om de sociale bijdragen te verminderen, kan worden beschouwd als een staaltje van keynesiaanse economie. Het gaat om een werkhypothese die de onderzoekers in staat stelt bepaalde gevolgen in te schatten (bijvoorbeeld het knelpunt van het dubbele dividend); die keuze is evenwel veeleer van technische dan van politieke aard.

Mevrouw Dominique Gusbin (Federaal Planbureau) preciseert dat in het reductiescenario rekening wordt gehouden met een daling van ongeveer 6% van de energievraag in vergelijking met de *base line*. Tevens merkt zij op dat de vraag naar elektriciteit met 4,5 % daalt. Met betrekking tot de herkomst van de geproduceerde elektriciteit verhoogt de aangekondigde uitstap uit kernenergie de elektriciteitsproductie op basis van fossiele brandstoffen; die uitstap heeft nauwelijks gevolgen voor de hernieuwbare energiebronnen.

Volgens de spreekster is het voorbarig een derde referentiescenario uit te werken: de maatregelen moet zijn uitgevoerd tegen 2020. Aangezien dat jaar nog veraf is, zullen periodes van groei en van mindere groei elkaar in die tijd waarschijnlijk afwisselen. In die omstandigheden is het niet aangewezen de uitgangscriteria te herzien.

B. Antwoorden van de minister

De minister preciseert dat de volgende stap bestaat in de omzetting van de betrokken regelgeving in Belgisch recht, ook al gaat het om een beperkt aantal maatregelen. Vervolgens zullen de federale entiteiten elk hun deel van de inspanningen moeten leveren. In de toekomst zal men niet langer hoeven te voorzien in een nationaal ETS-toewijzingsplan, aangezien die toewijzing op sectoraal en op Europees niveau zal gebeuren. Het Nationaal Klimaatplan geeft informatie over de stand van zaken, de indicatoren, de trends en de inspanningen die reeds op federaal en op gewestelijk niveau werden geleverd. De op stapel staande onderhandelingen tussen de Belgische instanties onderling over de hernieuwbare energiebronnen en de non-ETS-doelstellingen zullen wellicht niet van een leien dakje lopen.

De minister is verheugd dat het economische optimum ongeveer op 13% ligt, het percentage dat door de Europese Commissie werd vooropgesteld. De inspanningen moeten betrekking hebben op de productie, al was het maar omdat de productiekosten voorspelbaarder zijn

Il rappelle que le but de l'étude est principalement axé sur l'impact général du paquet sur l'économie et sur le système énergétique.

La réduction des cotisations sociales à laquelle est affecté le produit du recyclage dans l'étude peut être vue comme une politique keynésienne. Il s'agit d'une hypothèse de travail permettant de mesurer certains effets, comme la question du double dividende mais il s'agit d'un choix davantage technique que politique.

Mme Dominique Gusbin (Bureau fédéral du Plan) précise qu'une réduction d'environ 6% de la demande d'énergie a été prise en compte dans le scénario avec réduction par rapport à la *base line*. Elle mentionne aussi une baisse de la demande d'électricité de l'ordre de 4,5%. En ce qui concerne l'origine de la production d'électricité, la sortie annoncée du nucléaire entraîne une hausse de la production d'électricité d'origine fossile et n'a pratiquement aucun impact sur les énergies renouvelables.

Par rapport à un troisième scénario de référence, l'intervenante estime qu'il est prématuré de l'élaborer: l'horizon du paquet est 2020, ce qui est assez éloigné dans le temps et des périodes de croissance et de moindre croissance se succéderont sans doute pendant ce laps de temps. Dans ces circonstances, une révision des conditions de départ ne s'indique pas.

B. Réponses du ministre

Le ministre précise que la prochaine étape est de transposer juridiquement ce qui doit l'être, même si cela est relativement limité. L'effort devra ensuite être réparti entre les entités fédérales. A l'avenir, il n'y aura plus lieu de prévoir de plan d'allocation nationale pour les ETS puisque cela se fera sur une base sectorielle et européenne. Le plan national Climat fournit des informations sur l'état des lieux, des indicateurs, des tendances sur les efforts déjà accomplis au niveau fédéral et des régions. La négociation intra-belge sur les énergies renouvelables et les non ETS qui aura lieu s'annonce difficile.

Le ministre se réjouit que l'optimum économique se situe quasiment au niveau de 13% assigné par la Commission européenne. Les efforts doivent porter sur la production, ne serait-ce que parce que les coûts de production sont plus prévisibles que les coûts d'importation.

dan de invoerkosten. Men kent de kwaliteit van de op de markt beschikbare groene energie niet, noch de prijs ervan. België heeft er dus alle belang bij te investeren in maatregelen die tevens gunstige gevolgen hebben voor de economische activiteit; met die gevolgen moet rekening worden gehouden bij de berekening van het totale kostenplaatje. De beslissing of men al dan niet op het Belgische grondgebied moet investeren dan wel energie moet invoeren, wordt zowel op het federale als op het gewestelijke niveau genomen; de federale overheid is bevoegd voor de energiemix, en de gewestelijke overheid voor het energiestimuleringsbeleid. Er zal dus breed overleg op nationaal niveau moeten plaatsvinden.

De minister meent dat men alvast erover moet nadenken de doelstellingen voor de periode na 2020 vast te leggen, en dat men de meetinstrumenten, met name de door het Klimaat- en Energieplan verstrekte indicatoren, moet gebruiken om de geleverde inspanningen te evalueren.

Aangaande het aandeel van de CDM vindt de minister dat vooral intern inspanningen moeten worden geleverd. Duurzame ontwikkeling kan in het ontwikkelingssamenwerkingsbeleid worden opgenomen, in het raam van de begroting voor ontwikkelingssamenwerking; via mechanismen als externalisatie zou duurzame ontwikkeling dan een transversaal onderdeel van ontwikkelingssamenwerking worden. Zulks vormt bovendien een solidaire aanpak, via een breder Europees project.

De vraag aangaande een protectionistisch Europees milieubeleid werd al besproken tijdens de Raad Milieu. De minister wijst erop dat de uitvoering van een dergelijke maatregel op heel wat internationale juridische belemmeringen stuit en op bepaalde punten onverenigbaar is met de regels van de WTO, zoals er ook bestaan voor de sociale normen.

In verband met de aanwending van de winst, die kan oplopen tot 1,5 à 4 miljard euro, onderstreept de minister dat er een evenwicht moet worden gevonden tussen lastenverminderingen – die daarom niet alle kosten voor de ondernemingen moeten compenseren –, stimulerende maatregelen voor de meest beloftevolle productie- en consumptiepatronen en flankerende maatregelen jegens sectoren die verdwijnen omdat ze de veranderingen niet aankunnen. Er is nood aan compenserende en stimulerende beleidsmaatregelen om die overgang vlot te laten verlopen. Het relanceplan van de regering heeft niet alleen een contracyclische dimensie, maar bevat ook een milieudimensie, bijvoorbeeld via het aanmoedigen van energiebesparende investeringen.

On ne connaît pas les quantités d'énergie vertes disponibles sur le marché et leur prix. La Belgique a donc tout intérêt à procéder à ces investissements qui génèrent aussi des effets économiques positifs en termes d'activité économique, effets qui doivent être pris en compte dans le calcul de coût global. Décider si les efforts doivent être faits sur le territoire belge ou s'il faut importer est une compétence partagée entre le niveau fédéral et les régions, le premier étant compétent pour le mix énergétique et les secondes pour la politique de stimulation énergétique. Une grande concertation devra donc avoir lieu au niveau belge.

Le ministre estime qu'il faut déjà songer à définir des objectifs au-delà de 2020 et utiliser les outils de mesure, les indicateurs fournis par le plan Énergie-Climat pour mesurer les efforts accomplis.

S'agissant de la part des CDM, le ministre estime que les efforts doivent être faits surtout de façon endogène. Introduire la dimension de développement durable dans la politique de coopération au développement peut se faire sur le budget de la coopération au développement en l'intégrant comme une dimension transversale de la coopération au développement à travers des mécanismes comme l'externalisation. Par rapport à la solidarité, cela se défend dans le cadre d'un projet européen plus large.

En ce qui concerne un protectionnisme environnemental européen, cette question a déjà été portée devant le Conseil européen de l'Environnement. Le ministre relève que les difficultés juridiques internationales à mettre en œuvre une telle mesure sont importantes et qu'il existe des incompatibilités avec les règles de l'OMC, comme il en existe pour les normes sociales.

S'agissant de l'utilisation des bénéfices engrangés, qui peuvent aller de 1,5 à 4 milliards d'euros, le ministre souligne qu'il faudra trouver un équilibre entre des réductions de charge, sans pour autant aller jusqu'à compenser l'intégralité du coût pour les entreprises, et l'encouragement des modes de production et de consommation les plus prometteurs et l'accompagnement de la disparition des secteurs qui ne peuvent s'inscrire dans cette perspective. Il faut des politiques compensatrices et incitatives, visant à accompagner cette transition. Le plan de relance du gouvernement, à côté d'une dimension contre-cyclique, contient aussi une dimension environnementale au travers, par exemple, de l'encouragement des investissements qui permettent de réduire la consommation d'énergie.

C. Replieken en laatste vragen

Mevrouw Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!) vraagt zich af of er geen emissiekredieten zullen worden gekocht voor rekening van de begroting voor ontwikkelingssamenwerking. Ze staat sceptisch tegenover het gebruik van CDM en de integratie van duurzame ontwikkeling in het ontwikkelingssamenwerkingsbeleid. Bij soortgelijke toepassingen in Afrika werden de doelstellingen niet gehaald.

*Voorzitster Muriel Gerken*s vindt het goed doelstellingen inzake duurzame ontwikkeling in het ontwikkelingssamenwerkingsbeleid op te nemen, maar zulks dient dan ook voor rekening van de begroting voor ontwikkelingssamenwerking te zijn. De spreekster voegt eraan toe dat uitgaven voor rekening van andere begrotingen dan die voor ontwikkelingssamenwerking, niet mogen meetellen voor de berekening van de 0,7% van de Rijksbegroting die naar ontwikkelingssamenwerking zou moeten gaan. Daarin zijn zowel een macro-economische als een veel-*eer* budgettaire benadering vervat.

De heer Jean Cornil (PS) peilt naar de mening van de heer Van Steenberghe over de methode die de Europese Commissie hanteert om de broeikasgasuitstoot te berekenen. De spreker wijst erop dat het bedrijf Factor-X, dat de koolstofimpact van de Olympische Spelen in 2012 en van de Eurotunnel onderzoekt, erg kritisch staat tegenover de gehanteerde berekeningsmethode. Er zou in feite een veel hogere uitstoot van broeikasgassen zijn dan het volgens de Europese methodologie berekende volume. Als de volledige levenscyclus van een product meetelt, moet de berekeningsmethode daarmee rekening houden.

*Voorzitster Muriel Gerken*s vraagt zich af of er herstructureringen in de economische activiteiten tussen sectoren merkbaar zijn. De voorzitster vraagt toelichting bij de daling van de elektriciteitsvraag met 4%, die vaak niet voor mogelijk werd gehouden.

D. Slotantwoorden van de overheidsdiensten

De heer Vincent Van Steenberghe merkt op dat de aanpak van Factor-X heel interessant is en hoofdzakelijk vanuit de situatie van een bedrijf vertrekt. Die aanpak is evenwel niet dienstig voor een analyse op landelijk niveau, omdat ze dubbeltellingen zou meebrengen. In de studie is gekozen voor een geografische benadering, op basis van inventarissen.

Op dit ogenblik worden er amper bijstellingen tussen economische activiteiten vastgesteld. Er is een daling van het productievolume voor energie,

C. Répliques et dernières questions

Mme Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!) souhaite savoir si des crédits d'émissions ne vont pas être achetés à charge du budget de la coopération au développement. Elle se montre sceptique par rapport à l'utilisation de CDM et à l'introduction du développement durable dans la politique de coopération au développement. De telles applications en Afrique n'ont pas atteint les objectifs qui leur avaient été assignés.

*Mme Muriel Gerken*s, présidente, estime qu'il est bon d'intégrer des objectifs de développement durable dans la politique de coopération au développement mais que cela doit se faire à charge du budget de la coopération au développement. L'intervenante ajoute que pour le calcul de l'objectif de 0,7% du budget de l'état consacré à la coopération au développement, il ne peut être tenu compte de dépenses à charge d'autres budgets que celui de la coopération au développement. Il y a là deux approches: l'une macro-économique et l'autre davantage de type budgétaire.

M. Jean Cornil (PS) souhaite savoir quelle appréciation porte M. Van Steenberghe sur la méthode de calcul des émissions de gaz à effet de serre utilisée par la Commission européenne. L'intervenant signale que l'association *Factor X*, en charge du bilan carbone des Jeux olympiques de 2012 ou d'Eurotunnel, a une appréciation très critique sur la méthode de calcul utilisée. Les gaz à effet de serre seraient en réalité sensiblement plus importants que le résultat issu de la méthodologie européenne. Si tout le cycle de vie d'un produit est pris en compte, la méthodologie doit en tenir compte.

*Mme Muriel Gerken*s, présidente, souhaite savoir si des réorientations dans l'activité économique sont perceptibles entre secteurs. Par rapport à la réduction de la demande d'électricité de 4% dont on a souvent pensé qu'elle ne pourrait se réaliser, Mme Gerken souhaite un complément d'informations.

D. Dernières réponses de l'administration

M. Vincent van Steenberghe relève que l'approche de *Factor X* est très intéressante et part principalement de la situation d'une entreprise. Cette approche ne peut cependant pas fonctionner dans le cadre d'une analyse au niveau d'un pays car elle générerait des doubles comptages. Dans l'étude, l'approche est géographique, sur base d'inventaires.

A ce stade, les réorientations entre activités économiques ne sont guère prononcées. Une baisse du volume de production est perceptible au niveau de l'énergie,

het spoortransport stijgt licht en er is ook een lichte groei voor uitrustingsgoederen, maar de studie bevat geen doorgedreven sectoranalyses.

In verband met de daling van het elektriciteitsverbruik wijst *mevrouw Gusbin* erop dat de meegedeelde cijfers een daling van het verbruik in 2020 tegenover de *base-line* weergeven. In vergelijking met 2005 blijft de elektriciteitsvraag, in het doelstellingenscenario, nog altijd stijgen, zij het iets beperkter, namelijk met gemiddeld 1,3 % per jaar, terwijl het referentiescenario uitgaat van gemiddeld 1,6% per jaar tussen 2005 en 2020. Voor de periode tot 2030 ziet het beeld er anders uit naarmate nieuwere elektriciteitsproductietechnologieën zullen worden toegepast.

Mevrouw Gusbin voegt eraan toe dat de daling van de elektriciteitsvraag specifiek is voor dit klimaat- en energiepakket. De vooropgestelde doelstelling inzake hernieuwbare energiebronnen brengt mee dat de groei van de elektriciteitsvraag tegen 2020 zal vertragen, wat minder het geval was toen er maar één doelstelling was, namelijk het beperken van de uitstoot van broeikasgasen.

De rapporteur,

Jean CORNIL

De voorzitter,

Muriel GERKENS

le transport par rail est en légère hausse et les biens d'équipements enregistrent une certaine progression mais les analyses sectorielles ne sont pas très poussées dans l'étude.

S'agissant de la baisse de la consommation d'électricité, *Mme Gusbin* précise que les chiffres communiqués concernent une diminution en 2020 par rapport à la situation de référence. Par rapport à l'année 2005, la demande d'électricité reste en hausse dans le scénario avec réduction mais avec une croissance moindre, de 1,3% en moyenne par an contre 1,6% en moyenne dans le scénario de référence entre 2005 et 2020. A l'horizon 2030, le schéma est différent dans la mesure où des changements dans les technologies de production électrique auront été introduits.

Mme Gusbin ajoute que la baisse de la demande d'électricité est spécifique à ce paquet énergie-climat. L'objectif en termes d'énergies renouvelables a pour effet de réduire la croissance de la demande d'électricité à l'horizon 2020, ce qui était moins le cas lorsqu'il n'y avait qu'un seul objectif, à savoir la réduction des émissions de gaz à effet de serre.

Le rapporteur,

Jean CORNIL

La présidente,

Muriel GERKENS